



رونامه معروف فرانسوی «لوژورنال» يك سلسله مقالاتی را جمع کرده که در باره سلاطین مصر و طرز تفاوت اروپائیان در باره سلاطین ترجمه آنها مبادرت ورزیدیم.

اینک طبع این سلسله مقالات را با ترجمه حال اعلیحضرت شاهنشاهی شروع می کنیم.

سلاطین چگونه زندگی می کنند رضا شاه پهلوی شاهنشاه ایران

چند سال قبل اگر بحسب افق - مسافر مغرب زمینی بدربار ایران دعوت میشد گمان میکرد که در یکی از قصور خیالی داستان الف لیل دعوت شده است.

از اعصار و اقدار اما نه هیچ چیز تغییر نکرده بود. این اوضاع تغییر یافته است امروز شاهنشاه ایران نامش رضا شاه پهلوی است او در کنار تخت و اورنگ سلطنتی تولد یافته است.

پدر و مادر او که از خانواده های شرافت مند خوب ایران بودند تمولی نداشتند و در ناحیه شمالی ایران قریب سرحد روس سکونت داشتند. پدر اعلیحضرت رضا شاه مردی نظامی بود و چون رضا شاه به سنوت رسید از تقدیر خود آگاهی یافت و بدو در صف نظام داخل گردید و سپس برتبه صاحبمنصبی ارتقاء یافت.

باید باور نمود که رضاشاه پهلوی با روح ریاست و فرماندهی بدینا قدم نهاده است ترقیات او سریع بود و همه دنیا می دانند که ترقیات او منحصر آمربوط بشایستگی و لیافت شخصی اوست.

در تهاجماتی که دائما روسها در ایران میکردند و ایران را تهدید مینمودند بارها اعلیحضرت رضا شاه لیافت خود را ظاهر ساخت و بهمین مناسبت است که مرایزان ایران رضا شاه را باندازه پرستی دوست میدارند.

زید و علاقه سر بازان نسبت باوروزی زیاد تر شد که رضا شاه سرکردگی آنها را گرفته بطرف طهران حرکتشان داد و اظهار نمود: ما مشغول جنبانازی در صف جنگ هستیم و طهران مشغول خواهنگذاری است. در آنجا مشغول لوب و لب و عشرتند در صورتیکه ما از گرسنگی در حرف مرگ هستیم. دیگر پس است. باید بفکر ما هم باشند و من بعد باید خودمان حقوقمان را تأمین کنیم.

با افراد با اراده که خوب مسلح بودند رضا شاه موفق شد که زودی اختیار انانامدودوی ایجاد نماید. خبری نگذشت که برپایست و زور و بصاحب اختیاری در باره اهل عد.

میوه که رسیده بود از درخت بر زمین افتاد آخرین پادشاه سلسله قاجار وقتی که تغییر سر نوشتش را احساس نمود بطور محرمانه با اروپا مسافرت نمود. او بخوبی می دانست که در ایام غیبت او را از سلطنت خلع خواهند نمود و رضا شاه را با سلطنت ایران خواهند شناخت ولی او نیز برای احتراز از اختلافات همدید خود را دور نگاه داشت تا اینکه بالاخره در نزدیکی پاریس در «انگن» جندی قبل وفات یافت.

رضا شاه سلطنت رسید و زمام امور را که سلاطین قبل از او تقریباً از دست داده بودند با کمال قدرت بدست گرفت.

موسولینی یا بهتر بیلوسدوسی را در نظر آورد که چگونه با صلح کمی حیثیتی بمملکت خود دادند و در نتیجه لیافت شخصی مملکت را احیاء نمودند.

رضا شاه نتوانست که فوراً کلیه مراسم و رفتار و عادات مملکتی را لغو کند. تاج گذاری او از هر حیث با عادات قدیمی و ملی ایران موافقت داشت و عید نوروز که مصادف با روز اول بهار است یا همان عادات سابق تجدید مینگردد.

رضا شاه نیز مثل سایر سلاطین سابق ایران در فصل تابستان از طهران خارج میشود و بقصر سعد آباد که در محل مرتضی ساخته شده است می رود. رضا شاه نیز مثل سایر سلاطین سابق خود پسر از شدنی را ولیعهد ننوده است.

ولیعهد جوان تحصیل کرده و شایقی و با هوشی است و بمجامع ادبی و صنعتی علاقمند میباشد. مطابق مراسم قدیمی ولیعهد نیز عادتاً در قصر پدیری در طهران نیست و در تبریز یا در سواحل بحر خزر یا دربار

مقیاس طلا و بحرانهای اخیر پولی

قبل از شرح عمده آسانی و ترفی اقتصادی دنیوی ثبوت و بکسان بودن میزان قیمت اشیاء است و شرط اول این ثبوت تناسب بین اخراج سالیانه طلای تازه و در از کالی طلای است که از قدیم موجود بوده. چه از دید مرتب قوس کره ارض و بهتری حد و اصول زندگی مردم احیای عمومی و داد و ستد تجارتی را بیشتر نموده بر تقاضای محصولات میافزاید.

علمای علم استاتستیک Statistic این تقاضای جدید و مضاعف محصولات را «ترفی اقتصادی» نامیده و میزان آرا سالی سه در صد سنجیده اند. حالا برای اینکه قیمت اشیاء ثابت و بکسان ماند باید «ترفی اقتصادی» و اخراجات جدید طلا در سال تقریباً بهم برابر و مساوی باشند زیرا اگر اخراجات بیش از ترفی اقتصادی باشد از فروم خریدند Ponvios d'achat طلا کم شده و قیمت اجناس به تناسب بالا می روند. برعکس اگر اخراجات طلا کمتر از ترفی سالیانه اقتصادی باشد بر قوس خرید طلا افزوده شد.

یعنی قیمت اجناس پایین می آید چون میزان «ترفی اقتصادی» در سال سه درصد تعیین شد مقدار اخراجات جدید طلا هم در سال باید سه درصد مقدار کالی طلای موجود باشد.

در این سالهای اخیر مقدار کالی طلای دنیا در حدود چهار هزار و هشتاد میلیون لیره (لیره طلا) بوده و سه درصد این مقدار صد ویست و دو میلیون لیره است یعنی برای اینکه قیمت اشیاء و اجناس ثابت ماند معادل سالی سه درصد و دو میلیون لیره طلای تازه باید از احداث اخراج عمده و در جریان افندی اخراجات طلا عجلتاً فقط به هشتاد و دو میلیون لیره میرسد. یعنی چهل میلیون کمتر از مقدار طلای بدیهی است این کم شدن طلا باعث ترفی قیمت آن و تنزل قیمت اجناس شده بحران اقتصادی را شدید تر میکند و از طرف دیگر میل طرف دول به انداختن طلا و بی ثمر نگاه داشتن آن بیشتر سبب کمبای طلا شده است مثلاً دولت فرانسه از اوایل سال ۱۹۲۸ تا بحال ذخیره طلای خود را از سیست ونه میلیارد فرانک به بالغ از پنجاه و شش میلیارد فرانک بالا برده یعنی بیست و هفت میلیارد فرانک یا معادل دو بیست و هفده میلیون لیره از طلای دنیا را بخود جلب نموده و این مقدار هم بیش از میزان طلای است که در عرض این دو سال های اخیر از احداث اخراج شده این است که متخصصین (خصوصاً در امر اقتصاد) دولتمند آمریکا و فرانسه را متوسل این بحران اقتصادی دانسته میگویند تا یک قرار داد بین المللی را جمع تقسیم عادلانه طلا نگذارند کارها بهتر نمیشود.

گفتن این مسئله آسانتر از انجام دادن اوست و چون عالم عمل برسد موانع متعددی پیش خواهد آمد مثلاً این راه تقسیم طلا نیست که دولیکه ذخیره طلا بیش از اندازه احتیاج دارند که بدان محتاجند ریخته در زندگی اقتصادی آنها ضربت شوند ولی رفیق بلتیکی و اقتصادی امروزه یکی مانع از چنین پیش آمدی است از آن گذشته مالکی که از این راه سود میبشود نقد بواسطه بسط تجارت و توسعه بازار فروش خود نمیتواند بالاخره ادای دین خود را بکند و این هم بلتیکی اقتصادی امروزه مالک که هر کدام از تجارت و صنایع خود عمدهات سخرده با اصطلاح پشت دیوار «تاریف» Tariff محصور شده اند منافات کالی دارد.

(۲) مسئله ثانوی که باعث سستی عقیده مردم بمقیاس طلا شده اتفاقات اخیر و شکست و تزلزل پول چندین مملکت که همه دارای مقیاس طلا بودند میباشد.

اول لیره استرالیا دچار بحران شده است مارک آلمان و بالاخره قضیه غیر منتظره لیره پیش آمد. علت و دلیل این پیش آمد دنیا در جمعی مربوط عمان تقسیم غیر متناسب طلا دانسته اند ولی اندک فکر و تاملی نشان میدهند که این نشانهایی سبب و دلیل این بحران ها شده زیرا مثلاً ذخیره طلای بانک انگلیس قبل از شروع بحران لیره چهار میلیارد دلار قبل از جنگ بوده و با وجود افزودن و مساقی داد و ستد

پیشرفت عمده و قابل توجه بمقیاس طلا نامدنی اشخاصی را که بر ضد آن بودند ساکت نموده و ذهن هاهان را بسته بود ولی در این سالهای اخیر و خصوصاً در این چند ماه اخیر صدای تنقید مخالفین از سر نو بلند و مجدداً وارد میدان مبارزه شده اند. دو مسئله عمده باعث سستی عقیده مردم به مقیاس طلا گردیده

۱ - بحران اقتصادی عالمگیر
۲ - اتفاقات اخیر و تزلزل و شکست پولهای چندین ممالک مانند استرالیا آلمان و حتی انگلیس.

۱ - بحران اقتصادی - بحران اقتصادی که عالم گیر و گریبان گیر همه ممالک شده مدتی است توجه عامه را بخود جلب نموده و اغلب متخصصین درباره آن چیزی نوشته عقاید خود را نسبت به مبادا و منشاء آن اظهار کرده اند جماعتی را عقیده بر اینست که اختیار مقیاس طلا در اغلب ممالک باعث ویکی از غلظ ذخیره طلای که جمع کرده و اندوخته اند پول کاغذی در دست مردم انداخته اند فلزات دیگر خصوصاً قره بتدریج تمام پول خود را از دست داده و روز بروز کمتر مورد احتیاج واقع شده.

و چون عرضه بیش از تقاضا است قیمت آن تنزل فاحش کرده و سبب خرابی کار آن ممالکی شده که مقیاس قره بت داشته اند و چون این ممالک رویهمرفته یک قسمت عمده قوس کره ارض را تشکیل میدهند و پول آن ها نصف قیمت سابق خود را پیدا کرده است از قوس خرید آن ها کاسته شده و دیگر نتوانند میزان و اندازه سابق اتمه و مال التجاره اتباع کنند این هم سبب عمده کاسته بازار تجار و صاحبان فابریک و غیره است و بحران اقتصادی از اینجا شروع شده.

ثانی - چون محکمی پول ممالک بسته بذخیره طلایی که در بانک دارند میباشد هر مملکتی سعی میکند که حتی المقدور ذخیره کالی از طلا بدست یابورد از این رو بین دول بلک وقت عمده پیدا و یک مسافه عجیبی برای جمع کردن این فلز زرد شروع شده و نتیجه آن تقسیم غیر مساوی طلا است بین دول مثلاً امروزه دول متحد آمریکا شمالی و دولت فرانسه تقریباً تمام دولت طلای دنیا را ذخیره کرده اند این میل طرف دول بجمع نمودن طلا چندان باعث اشکالات نمیشد اگر در مقابل آن اخراج طلا از سادن روز به روز زیاد تر میشد ولی عکس این قضیه اتفاق افتاد و مادن بتدریج کمتر طلا بروز میدهند در نتیجه این پیش آمدها طلا نادر و کم شده و قیمت آن روز بروز در ترفی است یعنی قیمت اشیاء در مقابل رو تنزل است و بنوع خود اسباب خرابی اوضاع اقتصادی می شود زیرا صاحبان فابریک و غیره در مقابل تنزل قیمت اجناس یا مجبورند کالی کارخانه های خود را بخرانند و عمدهات خود را برخص کنند و یا اینکه از مزد و اجرت کارکنان کم کرده و در مردو حالت سبب ازدیاد فقر و شکست قوس خرید و صرف و خرج بک طبقه عمده قوس مملکت میشوند.

مدرسه عالی موسیقی

بواسطه ایجاد خیابان جدید و خرابی محل مدرسه خیابان شاه آباد کوچه مهندس الممالک انتقال یافت کلاسهای موسیقی و نقاشی کماکان از اول آبان مفتوح است ۳-۴ نمره اعلان ۲۳۲۷ عبطی وزیر

امشب است

در شعبه نمایشگاه زرتشتیان سالون شمران هتل
خط بزرگ کمیدی در یکپرده
غلام آدی میرزا حسنخان ناصر
کرالای خودین کمیدی در دو پرده
نوساط کاپ درخشان
قیمت بلیط از ۲۴ افغان الی ۱۵ افغان
نمره اعلان ۲۳۵۱

بعضی منتهای مراحمه

از حیث ذخیره طلای پایه محکمتری داشت و مع ذلك توانست از بحران لیره جلوگیری کند.

جزو عملهای عمده باید اول عدم موازنه بیادلات تجارتی ممالک و ثانی عدم موازنه در جریان و وسیع سرمایه های بین المللی را داشت.

عدم موازنه بیادلات تعددی خود نتیجه بحران اقتصادی عالمگیر و حوادث بلتیکی امروزه است و سبب جریان سرمایه های بین المللی نوبه خود یکی از مسائل عمده اقتصادی و مالی شمرده شده و اهمیت آن باندازه است که ما آن را در موقع دیگر تحت بحث در آورده و در مقاله مخصوصی شرح آن خواهیم پرداخت.

در این جا بطور اختصار و مجعلا می گوئیم که عدم موازنه امروزه در جریان و سیر سرمایه های بین المللی ثمره تصفیه قروضات و غرامات جنگی است و علاوه کمبوت و سختی جریان و جزو و بد سرمایه ها از مملکتی مملکت دیگر قبل از جنگ مثلاً اگر قیمت لیره موقه نسبت با سایر دیگر جزوی ترفی می کرد فوراً بانک انگلیس نرخ اسکوت Escompte را بالا برده و بلافاصله سرمایه های خارجی از آمستردام پاریس برلن و غیره برای استفاده از نرخ متجاوز تزیل پولی بسوی لندن سیر و جریان پیدا نموده قیمت لیره را بعد از خود بر میگردانند.

دو سه هفته بعد نوبت پاریس یا برلن میرسد و بهمین طریق سرمایه ها در جریان موازنه بیادلات اسعاری را تأمین مینمودند.

امروزه این سیر و جریان بین آسانی صورت نمی پذیرد زیرا اولاً بانکها اغلب با کمال بی میلی بیلا بردن نرخ اسکوت اقدام میکنند چنانچه بانک انگلیس با وجود بدی اوضاع بدلی یارا لندن مدتها تردد نموده و در آخرین وهله اقدام باین عمل کرد.

و ثانیاً يك عامل عمده دیگری با بییان نهاد و آن ترس و بیم مردم و مسئله امنیت و خاطر جمعی است و جهة ایسکه در این حالت بحران و تزلزل بانکها استفاده از نرخ تزیل نقطه نظر اصلی سرمایه های بین المللی بوده و بلکه مکان امن و محکمی را میجویند که از حوادث و پیش آمدهای ناگوار حتی امکان مصون بمانند در یک سال قبل که اوضاع آلمان در اثر انتخابات و پیشرفت بیرون (Kilier) هیئت رو و سختی را گذارده باعث حصول و حراس مردم شد فوراً سرمایه های خارجه را ممالک دیگر را میبشود و خود آلمانی ها را ضای می شدند بدل خود را در بانکهای سوئیس گذارده و شاید چیزی هم دستی برای نگاهداری آن بدهند و هر چه هم نرخ تزیل بالا میرفت اثره و ثمره نمیشد.

فی الجمله از آنچه در فوق نوشته شد معلوم می شود که تقیاس طلا و کمبوتی طلا را سبب بحران های امروزه دانستن بقره ن صحت نیست بلکه چندین مسائل پشت بهم داده و منجر به اوضاع حالیه شده اند و چنانچه اصلی آرا در تغییر روی بلتیکی و اقتصادی امروز اوترتیم مرادات بین المللی میباشد که تا مسائل غرامات جنگی و قروضات بین دول کاملاً تصفیه و تسویه نگردیده و روابط دنی و اقتصادی ملل بسر روی اساس محکم تری بنا شده و اسباب رفع فقر برای مردم فراهم نیامده بحران دایر و اقتصادی ادامه پیدا کرده و بلکه بر شدت و سختی خود خواهد افزود.

محمد حسین صدیقی

بعضی

از خواندن کتاب (عده) تصدیق میفرمایید که تا حال کتابی باین شیرینی و در عین حال با زبان عامیانه و ساده خواننده این

ا. رمارک در اثر انتشار این کتاب شهرت غربی در عالم پیدا کرد. کتاش به البته مختلف ترجمه و منتشر گردید. خودش در نتیجه منافع جنگت آن اکنون در ردیف یکی از ملبور های آمریکا بشمار می رود.

البته اگر شما هم کتاب جوان هستید از مطالعه این جزوه قیس ظلت نمینمایید.

قربانی شهوت

فیلم خارق العاده که شهرت آن در تمام طهران انعکاس یافته است از امشب در سینمای مایانک بمعرض نمایش گذارده خواهد شد عموم را تماشاای فیلم مذکور توصیه مینماییم که بعد از این چنین فیلمی را نخواهند دید.

تلگرافهای خارجه

از برلن ۲۸ اکتبر ۱۹۳۱

مراجعت از برلن

برلن - گراندی وزیر امور خارجه ایتالیا با عیال و همراهانش عصر سه شنبه از برلن بطرف رم حرکت نمودند. روز سه شنبه مشار الیهم بدین مؤسسات و مخصوصا موزه های برلن اشتغال داشتند. بعد از ظهر آن ها میهمان شرکت ندر هوایی برلن در تمپلرود بودند. نظر سخوی هوا در مدت توقف میهمان های ایتالیایی در برلن گراندی در موقع حرکت اظهار داشت که در این باب نیز رضایت خاطر آنها فراهم و همه گمی با خاطرات خوشی بوطن خود مراجعت مینمایند.

نظریات جراید ایتالیا

رم - جراید ایتالیا در اطراف مسافرت وزیر امور خارجه برلن مقالاتی انتشار دادند و حسن پذیرائی که در برلن از طرف مقامات رسمی و حتی از طرف اهالی بعمل آمده اظهار خوشوقتی و رضایت مینمایند. روزنامه ها مینویسند که دولت ایتالیا و آلمان برای حل فضایی مسئله قرن حاضر دارای نیت مشترک مینمایند. نطق بموسوی که موسولینی در ناپل ایراد داشته و لزوم تجدید نظر در معاهدات صلح را خاطر نشان نموده و مسافرت وزیر امور خارجه برلن در محافل سیاسی تاثیر عمیقی نموده است.

جراید مینویسند که اطمینان بعدم تثبیت وضعیت غیر طبیعی که در نتیجه جنگ و معاهدات صلح در اروپا ایجاد گردیده در ایتالیا جزو افکار ملی محسوب میشود.

تاسیس موسسه علمی

کولونی - در کولونی موسسه علمی باسم مؤسسه ایتالیا و آلمان تاسیس و افتتاح گردیده مؤسسه مزبور عهددار است که با اشتراك مساعی با مؤسسه (کوته) در ایتالیا در تشدید روابط علمی و اخلاقی بین مملکتین بدل جهد نماید.

دولت ایتالیا و کتابخانه های ایتالیا ده هزار جلد کتاب بتوان هدیه برای موسسه مزبور ارسال داشته اند. پروفسور (آرتور فارنلی) بسمت مدیریت مؤسسه انتخاب و پروفسور (بکرات) بسمت مدیر آلمانی آن برقرار گردیدند.

در اطراف مذاکرات لاوال و هوور

برلن - خبر واسله از واشنگتن شمر است که محافل مطلع بنامیده آژانس رسمی آلمان اظهار داشته اند که در ضمن مذاکرات بین لاوال و هوور هیچوجه از این قضیه ذکری نشده که واشنگتن در مسئله دیون جنگی خود را کنار بکشد. برعکس نکته مهم مذاکرات مزبور راجع پیدا کردن وسایلی و راه مساعدت با آلمان بود. و بالاخره چنین تصمیم گرفته شد که همان اصولیکه در قشده یونگ پیشینی شده برای این منظور از همه عملی تر می باشد و هر چه زودتر اینکار اجرا شود بهتر است. بطوریکه همه اطلاع دارند در قشده یونگ تشکیل کنفرانسهای متخصصین با شرکت آمریکا پیشینی شده است.

پیشنهاد تشکیل کنفرانس گرامات

پاریس - بطوری که روزنامه «نیویورک هرالد» منطقه پار پس اطلاع میدهد لاوال خیال دارد بلافاصله پس از ورودش پاریس بهیئت وزرای فرانسه پیشنهاد نماید فوراکنفرانس بین المللی برای گرامات و دیون جنگی تشکیل شود و قرار است کنفرانس مزبور در ماه نوامبر یا ماه دسامبر تشکیل گردد.

کمیسیون اقتصادی فرانسه و آلمان

برلن - جراید اطلاع میدهند که سیو (کولندا) منشی کل قسمت فرانسه کمیسیون اقتصادی فرانسه و آلمان قریبا وارد برلن خواهد گردید که با (رتر) منشی کل قسمت آلمانی کمیسیون مزبور برای تشکیل کمیسیون داخلی مذاکره شود.

کار های کمیسیون بلافاصله پس از مراجعت لاوال از آمریکا شروع خواهد شد. لاوال میخواهد قبلا همفکاران خود را از نتیجه مذاکرات با هوور مطلع سازد و پس از آن مبادرت بشکلی کمیسیون اقتصادی آلمان و فرانسه بورزد.

اظهارات لاوال

پاریس - اظهاراتی که لاوال بنمایندگان

بورس

۲۷ اکتبر	فراشه قرانه	۹۸۵۰
	دولار	۳۳۸۸
	مارک	۱۶ سه چهارم
	فراشه سویس	۱۹۸۰
	قره	۱۷ و سه شانزدهم

مطبوعات که با جهاز (ایل دفانس) مسافرت مینمایند کرده همچنان زرگی در مطبوعات پاریس تولید نموده. لاوال میگوید که بلافاصله پس از ورودش با حفظ احتیاط بکفته جدی و عملی برای نزدیک شدن آلمان ترسیم و طرح خواهد نمود در اینموقع لازم است که اعتمادیکه اساسش روی سازش اقتصادی قرار گرفته باشد برقرار گردد.

لاوال علاوه نمود که به هوور گفته است که فرانسه در صورتی که تضمینی به او داده شود نزدیک شدن با آلمان را امکان پذیر خواهد نمود. درخامه رئیس الوزراء فرانسه اظهار نموده که مشارالیه از جوور و ستاوربوره دعوت نموده که مسافرتی بفرانسه بنمایند ولی جواب قطعی را موکول به بعد نموده اند.

مراجعت گراف زیلن

فردریش هافن - بطوریکه اطلاع میدهند سفینه هوایی (گراف زیلن) که بعد از سه شنبه در فضای خلیج بیسکی دیده شده و با باد مخالف شدید مبارزه می نمود صبح ۴ شنبه ساعت شش وارد فردریش هافن خواهد گردید.

تصمیم شورای بلدی

اسلامبول - در نتیجه افزایش تصادفات اتومبیل شورای بلدی اسلامبول تصمیم گرفت که من بعد تصدیق اتومبیل را نی فقط بشوهر هائی داده شود که اولاً سن آنها بالغ ۲۵ باشد و ثانیاً متاهل نیز باشند.

شورای اسی عقیده دارد که این قبیل اشخاص نظر ملاحظه که بحیات خود و خانواده خود دارند در دادن اتومبیل محتاطترند.

وضعیت قبرس

آن - روز سه شنبه وضعیت جزیره قبرس آرامتر بوده و در نیکوزیا و سایر شهر ها نمازها مجدداً متوقف گردید.

پلیس بکنفرانسف دیگر دو نفر کمونیست را توقیف نمود.

در یکی از دهات اقلایون حمله نموده و پس از دادن چهار غرقظت و سه نفر زخمی عقب نشینی اختیار نمودند. از طرف فرای دولتی قطعه سه فرسخی عدماند.

از مسکو مورخه ۲۸ اکتبر ۱۹۳۱

قرار داد تجارتی شوروی و ایران

تهران - روز ۲۷ اکتبر قرارداد تجارتی شوروی و ایران در وزارت امور خارجه امضا رسید. قرارداد از طرف دولت ایران آقای فروغی وزیر امور خارجه و از طرف دولت اتحاد جماهیر شوروی آقای پتروفسکی سفیر کبیر دولت شوروی امضاء کردند.

در موقع امضای قرار داد آقای غفاری معاون وزارت امور خارجه و آقای ساعدتیس اداره جمهیر شوروی وزارت خارجه و آقای پاسانی رئیس اداره کل تجارت کل تجارت و از اعضای سفارت کبیری شوروی آقای تسوکرمان مستشار و آقای اینورون نائب اول سفارت کبیری و آقای هوفتسف نماینده تجارتی شوروی در ایران آقای آلفین قائم مقام نماینده تجارتی وغیره حضور داشتند.

قرارداد تجارتی شوروی و ایران مهمترین قدمی است که در راه ادامه استحکام روابط دوستانه بین ملت اتحاد شوروی و ایران برداشته شده است.

ورود لیونوف بترکیه

استانبول - لیونوف کیمیسر امور خارجه دولت شوروی در ۲۶ اکتوبر وارد استانبول شد کشتی «پلیو» که حامل لیونوف بود در دریای آزاد از طرف اسکادر سفایین بین انداز استقبال شد در ساحل در مراسم استقبال فوق العاده باشکوهی بعمل آمد نمایندگان دولت و قشون و جمع کبیری از مردم حضور داشتند کبری و ساحل را با بیرقهای ترکیه و شوروی تزیین کرده بودند و ورود لیونوف مورد توجه کامل کله مطبوعات ترکیه واقع شده.

روزنامه «ت» مینویسد، دوستی اتحاد شوروی با ترکیه نتیجه فست و زین دو تن میباشد مسافرت لیونوف باقره دلیلی است برای دنیا که یک دوستی فوق العاده صمیمانه وجود دارد دوستی شوروی و ترک مخصوصا از این حیث قیمت دارد که آغاز آن از موفقی شده که دنیای غرب سعی میکند موجودیت ملی ترکیه را

اطلاعات

تالیف حاجی مراد موغویف

در شوق هم خبری نیست

-۲۹-

قزاقها گروه گروه نشسته بلا اراده قشقا را در کماچدانها می برند.

آوتیس از چادر بیرون آمد و با بیختری نصبت کدخدای است. ام افتاد و پس از آنکه بمارسید گفت: «تو خوریدی. همه چیز درست میشود. در مقابل هر اسب دوپست سات طلا و در مقابل هر شتر سبصد سات طلا میدهم. قیمت گران نیست».

آوتیس دستها را بهم مالیده چشمکی بپا زد و بصحبت خود ادامه داد: «اهالی حق شناس و چندان میل بفروش اسب نداشتند ولی تهدید شما در کد خدا اثر کرد».

«از هزار اسبهای نهاد انرا مان دادند. هر قدر کم واژدیم حدلک الا بیست راس اسب باید از دست داد و شاید از آنها چهار راس را بشود باخود برد در صورتیکه شانزده راس دیگر حتی پنجدهم هم نمیتوانند بردارند. نمرات مریض و اسبها لاغر و زخمی دوش اسب سقط شده باد کرده افتاده و صحرا ی لایتنای هم در پیش داریم. روحیه قزاقها متزلزل شده است. اسبها نیکه یا خود از ایل آورده یا دست خود خوراک داده و در مدت دو سال جنگ در تمام سختیها و مشقت ها با آنها شریک و سهیم بوده اند در جلو چشمشان در راه سقط می شوند».

پوزانکف گفت: سکار حیف اسبها. درست مثل جو نموزا بگیرند. هر وقت باد گراچ (۱) خود میافتم اشک در چشمم جمع می شود».

گراچ او بیرون آبادی زیر ریگها افتاده است.

ساحبان اسبها نیکه بفروش میروند دور ما جمع شده اند. از فرار معلوم با مقدر و شروش خود راضی شده سعی میکنند بر قیمت افزوده شود. پشت سر ما اسبهای کوتاه قد کفل پهن و چند هترسواری در یکسخت ایستاده اند».

اسب خویشت حتی ندرت تخم کشی هم میخورد.

کدام؟ آن تله؟

نه، آن کهر

من با چشم میان اسبها نگاه کردم. حقیقتا هم میان اسبها نیکه بازی میکنند اسب کهر سیر خوبی را دیدم که گردش را مثل شمشیر نگاهداشته بازی میکند. قزاقها هم با علاقمندی تا می بیما مله ما مینگرند.

«بین این اسبها در ست مثل شیطان ... با اینها نمیشه توصیف ایستاد».

خوب به بینم چطور میشود بهر جهت بپلوی ما دیان سوار ها نمیشود رفت.

ما دیان سوار قزاقهایی هستند که ما دیان زیر پا دارند.

پوزانکف گفت:

چه اسبهایی. مثل نهنک میمون. درست توجهشون کن مثل عقاب میشن.

گامالی دادزد:

اسبها را پیش یار. گروهی از اعراب زنجیر ناریکی ساخته جلو آمدند. بکنفر عرب مسن بلند قدی جلو آنهاست و اسرار اسب کوتاه جوانی را که از دیدن هیکلهای بیگانه متوحش شده در دست دارد. هر اسب را درست بازدید کرده قاپ و قلم او دست زده تیگانه را استخوان کرده دندان را دیده قدری سوار هدو قدم و بر تله آنرا سنجیده میخیرم عرب پوزرا گرفته طلا ها را بصدا در آورده بکتاری میروند و می شمارد.

گامالی روی غنایها شسته، کبیهای پول و ورق کاغذ زرگی در پیش دارد.

هر فرو شده ای مقابل اسم خود را مهر میکند و انگشت میزد خرید و فروش بر تریب عادی جریان داشت. تا بصل که هر چه اسب

(۱) اسم اسب

آورده اند خریدیم. ام. رنگ شره قزاقها روشتتر و باز تر میشود. اسب هم چیز ماست و نور امید دو باره در چهره همه درخشیدن گرفت.

زنها هم مراب خرید و فروش هستند و کا هگا هم چیزی با شوهران خود ردو بدل میکنند.

در آخر خرید وضعیت با مزه ای کشف شد:

عربهای صاحب دراب که آوتیس آنها را وادار بفروش حیواناتا کرده بود حالا دنبال گامالی دوبده دامن او را گرفته اصرار میکنند چند اسب دیگر هم بخرند.

آوتیس خنده کان گفت: حتی حاضر هستند از قیمت هم بکا هند. هر عربی در ظرف نیم ساعت دو برابر قیمت واقعی مال خود پول پیدا میکند. زنها از رنگ و صدای طلاست هده از ما پذیرائی مینمایند. من دوعدد تخم خالی شتر مرغ و دو خوجه خرما خریدم راستی از خرما هم داریم سیر میشویم.

عقب نزد بکست. همه استراحت کرده جان گرفتیم. ام. قزاقها داخل چادر ها شدند. تنهایی زیاد و غصه و حزن در آنها تاثیر کرده است.

لد های عربی که از علی عبدالله (۱) برداشته بودیم هنوز با ما هستند. ما عمدا آنها را مرخص نیکینیم تا بتوانند قبل از فرامیجا با بادی خود برگردند.

سرجوه دودگا میان قزاقها بقی خود را بیجست و فریاد میکند: کارینکو، ای کارینکو

چه خبره؟ دودگا عربها را نشان داد و گفت: تو زیون اپاره می فهمی؟

کارینکو گفت: کمی میدونم

خوب رفیق پس با ینا بگو اسب منه نگهدارن تا بر گردیم.

کارینکو متوجه عرب شده گفت:

اینه میشه. ای. قارداش. من گوش بده. اسب اینم خالتای با لتای نیستن. همینکه برگشت بهی بدی عرب چیزی قهمیده متمجب باطراف خود نگاه کرد.

بکده دودگا دادزد: پدر سوخته. برو لای دس شیطان.

صدای خنده قزاقها بلند شد. دودگا آستین آوتیس را گرفت و کشید و گفت:

شما بگید باین اسب منه نگهداره و توجه کنه و قتی بر کردم با خودم بزم.

آوتیس مطلب را برای عربها ترجمه کرد. کدخدای قسم خورد آنها را نگاه داشته توجه کند و همه را بما برگرداند.

قزاقی گفت: این سک دروغ میگه. اصلا باید اینا ره سوار شه.

هوا دارد تا ریک میشود و شمهای زرد آسمان که ستارگان با خند روشن میشوند.

آبادی

آبادی حمزین در تاریکی کم عد. خیلی دور تر از ما با صله سه ساعت و نیم راه پیمائی آبادی کوچکی که از ورود ما جنبشی بخود گرفته بود ماند. پسر کدخدای و دو نفر عرب داوطلب دیگر را بعنوان هد همراه بردیم. قبل از حرکت بکده خدا گفت بودیم با بادی صوفا میرویم در سو رتیکه پس از چهار ورست راه پیمائی بسمت راست بر کشته طرف دوشنبه (۲) رفتیم. بلدها اطاعت کردند. هوا گرم نیست. اسبهای ضعیف و ناخوش را در حمزین گذاشته ایم تا بر این حد اقل هشت ورست در ساعت طی میکنیم. اسبهای جدید که هنوز عادت بحرکت در صف نکرده اند از صف خارج میشوند و باعث بی نظمی میگردند. شترها مثل سایه های سیاه بدون آنکه قدمی عقب بمانند عقب پاداران میایند. دوزنل دیگرمانده تا بمحل های نظر کرده ای که رودخانه های بزرگ از آنها میکشد و درختهای بر کردار روئیده و حیوانات درنده دارد و برهها میخورند و بجاییک دیگر حرارت آفتاب کشنده نیست برسیم.

(۱) مؤلف اشتباه کرده اسم آبادی امام عبدالله است. (۲) تصور میروند مؤلف اسم محل را اشتباه کرده باشد زیر در قشه محلی با این اسم یافت نشد.

اعلان

چون قد و عسکر و کبریت مشمول فقره (ب) از ماده ۵ قانون ششم قانون انحصار تجارت بوده و دولت وارد کردن اجناس مذکوره را بتجار اجازه نخواهد داد لذا بموم آقایان تجار اخطار میشود که از دادن سفارش موارد کردن اجناس فوق الذکر و فرستادن درخواست ورود مربوط باها خود داری نمایند و مخصوصا خاطرتان مینماید که چنانچه در آیه از اجناس مذکوره فوق وارد بنادر و گمرکات ایران بشود در ردیف اجناس ممنوعه محسوب و از طرف دولت ضبط خواهد شد. نمره ۷۲۱۹ رئیس کل تجارت نمره اعلان ۲۳۵۲

از اولیای راه آهن جنوب منچوری قاضا کرده که وظائف نظارت عالی طرق آهن چین را قبول کنند. علت تصمیم مجلس مزبور این است که اولیای راه آهن جنوب منچوری قبلا عدم زیاده از عمل خود را بانگهای مختلفه و طرق آهن منچوری اعزام کرده بودند مقارن این حال جرائد ژاپون اخباری راجع به «کثرت درارت و راهزنی» در نواحی مختلفه منچوری منتشر کرده و میخوانند بدین وسیله اعزام قبل از موقع عساکر جدید ژاپون را مخصوصا بانچه راه آهن تالوان-بین کای تبره کنند.

تربیت کارکنان فنی برای صنایع شوروی. مسکو - روزنامه برارودا در سر مقاله خود راجع به تربیت کارکنان برای صنایع شوروی اظهار میدارد که در سال ۱۹۲۹ جمعا ۲۲ باب مدرسه فنی عالی دائر بود و اسام ۱۶۶ استیتوی ۵۸۸ مدرسه متوسطه صنعتی دائر است در سال آینده قرار است ۴۲۰۰۰۰ نفر بدارس صنعتی و ۲۵۰۰۰۰۰ نفر بفاکولتته های کارگری پذیرفته شود و حال آنکه اسام ۱۶۰ هزار نفر پذیرفته شده اند و نیز قرار است که مدارس مخصوص تحصیل کار خانیات و مؤسسات صنعتی بجای ۷۰۰۰۰۰ نفر اسام در سال آینده یک میلیون نفر پذیرفته بشوند در سال ۱۹۳۱ اتحاد شوروی دارای

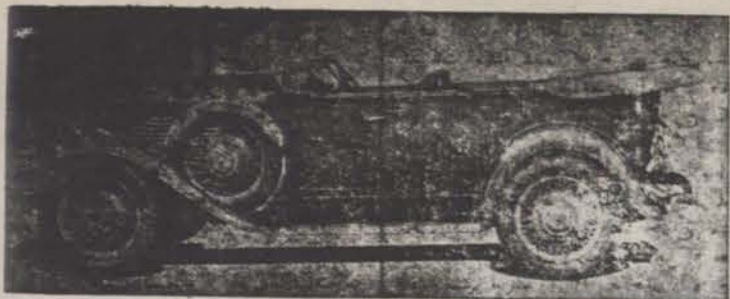
شرکت نسوان در صنایع مسکو - هیئت رئیسه کمیته اجراء مرکزی ریاست روسیه را در باب اجرای طبقه حکومت در قسمت جلب زنها با شرکت در صنایع مورد مطالعه قرار داد و معلوم شد در نظر سه ماه اخیر عدد نسوانی که در خاک جمهوری شوروی روسیه در قسمت تولیدات صنعتی کار م کنند به ۱۰۰۹۰۰۰ نفر رسیده است.

هیجان در قبرس لندن - هیجان در جزیره قبرس ابد. دارد از طرف امیرالبحری انگلیس حکم شد که یک فروند کشتی کراوزر برای قوه ناخو انگلیس در جزیره اعزام بشود دوفرو کراوزر دوفروند کشتنی بخرن وارد شد بقدر زیادی قشون بیاید کرده اند پنج هزار نفر دوش قبرس که در کشتی بخرن انگلیس توفیر بودند بطرف ماسلومی اعزام شده اند.

شرکت اسهامی تجارتي ايران و آمريك محدود

به هایش مدلهای جدید « ویلیز و پیت » و شاسی های باری و بلیز دعوت میباید
 اتومبیلهای لوکس - محکم - سریع السیر - مقصد - مدلهای سواری - شکاری - کالسنه
 ۴ سیلندر و ۶ سیلندر که درجه اول را در کلاس خود حائز میباشند بالو از ماتید کی
 آنها همه قسم در طهران موجود و از هر حیث خاطر محترم آقایان را تامین مینماید
PERSIA AMERICA TRADING CORP. LTD. TEHERAN

خیابان چراغ برق - طهران : تلفن ۶۴۷ - شماره اعلان ۲۰۶۴



WILLYS-WHIPPET

تاسیس ۲۷ شعبه

نوسه و دواج حصول در مرکز و ولایات افوا دلیل برهویی و لطافت و دوام
 جودهای مات کارخانه شرکت قدس جوراچی است طهران لاله زار - شماره اعلان ۲۰۷۶

موقع استفاده از بهترین کراواتهای ابریشمی ایتالیانی
 و عنبریات - پودر - ادوکان - مابک - لوسبون - کرم - سابون و غیره بزرگترین فابریک دنیا
 اویگان Houbigant



نظر بقیه محاسبات سال گذشته اجناس کمباب فوق خنی جزئی هم قیمت تجارتي
 بفروش می رود .

خانهای محترمه و آقایان محترم میتوانند از این موقع بی نظیر استفاده نمایند
 کتوار نمایندگی بین المللی - ویکتور همان و کمپانی - سرای امیر
 شماره اعلان ۲۳۲۵ - ۱۰ - ۵

Occasion Extraordinaire. Cause Inventaire.

Vente en détail Aux prix de Gros
 MEILLEURES CRAVATES ITALIENNES EN PURE
 SOIE TOUTES SORTES DE PARFUMERIE DE LA
 COMPAGNIE

HOUBIGANT

au „Comptoir International de Commission“
 Victor Samaan & Cie. Sèraïi Amir.

شماره اعلان ۲۳۲۴ - ۱۰ - ۵

مناظر جانگداز و دلخراش جنک

اهمیت کتاب در غرب خبری نیست را شنیدماید ؟
 حسن استقبال صاحبان فوق را بدین مجموعه قیس میدانید ؟
 بدیهی است اگر این شاهکار ادبی را خواننده باید بزرگ بشود و فکر نویسنده آن
 ایمن و عقیده دارد .
 شما نوید ویژه میدهم که نویسنده کتاب در غرب خبری نیست (م . ا . م . ا)
 نوین اثری از خود منتشر کرده و در عالیادین دنیا نهضتی برپا ساخته شاهکار جدید او کتاب جدید است .
 (رمارک) خود مناظر جانگداز و دلخراش جنک را دیده و با چراغ بنای خویش احساسات
 درونی خود را با سوز و گداز مؤثری زبانه ساخته
 تراوش قلمی این نویسنده توانا را بخوانید و از سحر و لطافت ادبی آن مطبوعه
 این کتاب قیس را بدینگونه از کتابخانه های این سینا - طهران - دفتر روز نامه
 اطلاعات خریداری نمایند برای ولایات با اضافه مخارج پست ارسال خواهد شد

مجله اطاق تجارت

شماره ۲۵ - مجله رسمی اطاق تجارت
 منتشر شد

مجله اطاق تجارت اینک ماهی دومین شماره
 منتشر میگردد و حاوی مطالب مهم اقتصادی
 است که مطالعه آن برای هر کس مخصوصا
 تجار ضرورت دارد .
 علاوه بر مطالب اقتصادی یک
 سلسله مطالب فلاحی نیز در این مجله نشری
 یابد که از طرف مجمع مشاوره فلاحی تنظیم
 و در این مجله انتشار داده میشود .
 قسمت مربوط به چند روزی در این
 موقع که ملاکین و فلاحین مای خود هستند
 چندین کاری را پیشه سازند فوق العاده نافع
 است .

در این موقع که سال سوم مجله
 شروع شده است نسبت با اشتراك این مجله
 که اینک سال به دو تومان در مقابل بیست
 و چهار شماره می باشد غفلت نفرمائید زیرا
 بدعا شماره های آنرا بدست نخواهید آورد
 شماره اعلان ۲۳۲۴ - ۱ - ۳

تذکره مفید

اگر مایلید صورت خودتان را سهولت و نرمی
 تراش نمائید کمی خود تراش فاما خریداری نمائید
 تمام مغازه های خرازی بازار و خیابان موجود است
 عمد فروشی : تجارخانه عاصمی دالان امین الملک
 شماره اعلان ۲۳۲۴

جائی لاهیجان

چه داری بمحصول خود دسترس
 میرسد حاجت بنزدیک کسی
 جایی هزاره - شماره اول لاهیجان مارک توکلی
 سرچشمه طازه جنگل ، ناصر به قادی
 مسکو ، لاله زار طازه یوسف اسفندی ، چهارسو
 کوچک دکان حاجی میرزا احمد سقط فروش
 عمده فردوسی چهارسو درک طازه ریمانیچی



دفتر مسافرت
 (اینتوریست)
 INTOURISTE

INTOURISTE

مطبخ سبزی

اینترنست خطوط و برای بزرگ ارجاعات مسافرتی حاضر است
 با سستی روزهای جمعه همه روزه از ساعت ۹ الی سه بعد از ظهر در
 به صورت داراییه
 دفتر اینتوریست روسی برای ویزای ترکیه و دادن اطلاعات مربوط
 قاط اروپا از طریق روسیه فروخته می شود .
 هر این دفتر بلیط های مسافرت با اتومبیل - کتبی و راه آهن به تمام
 طهران - خیابان اسلامی منزل سردار معتمد - تلفن شماره ۱۸۹۹
 شماره اعلان ۱۷۵۳

اعلان مناقصه

اداره کل ملزومات مقداری لوازم التحریر و کاغذ مطابق نمونه های موجود در
 عمه تهیه این اداره خریداری مینماید مشخصه لوازم التحریر و کاغذ برای فروش دارند
 میتوانند نمونه ها را بجای مایه نموده و دو ساعت بظهر روز شنبه هفتم این ماه ۱۳۱۰ در
 مناقصه شرکت نمایند
 شماره اعلان ۲۳۳۷ - ۱ - ۲
 رئیس اداره کل ملزومات - حمیدی

دکتر مارتین ۵ . داپدیان

دیلحه از آکادمی طبی پترسبورگ برای معالجه امراض داخلی و اطفال
 اوقات پذیرائی ۹ - ۱۲ قبل از ظهر ۳ - ۷ بعد از ظهر
 آدرس خیابان قوام السلطنه مقابل سفارت مصر
 شماره اعلان ۲۳۲۳ - ۴ - ۱۵
 شماره ثبت اداره صحبه و خبریه و معاونت عمومی ۲۰۳۵

بشارت

از آن جائیکه کالج اسفهان این نکته را درک نموده که مراحل اولیه تعلیم و تربیت
 اطفال زائد الوصف مهم و در تمام زندگانی آنان زمینه خل است لذا تصمیم دارد که از
 تاریخ ۱۱ شهریور ۱۳۱۰ شعبه فنی مدرسه ابتدائی را که در خود کالج اداره میشود به
 عمارت جنب شباه روزی (دارالعلمیات) سابق انتقال بدهد این شعبه دارای مزایای ذیل
 خواهد بود .
 ۱ - در تحت تعلیم و تربیت یکمده معلمین و معلمات ایرانی و انگلیسی متخصص فن تعلیم و تربیت
 اداره خواهد شد
 ۲ - مشورت آموزان کمافی السابق مدهه مدیر کالج خواهد بود
 ۳ - فلااداری کلاس (از کلاس تهیه تا کلاس ۴) خواهد بود
 ۴ - پرگرام آن مطابق پرگرام وزارت جلیه سارف ایران است
 ۵ - محصلین این شعبه پس از طی کلاس بدون هیچگونه اشکالی میتواند بکلاس
 (دو کالج) ارتقاء یابند
 ۶ - اشخاصی که مایلند از سایر شهر ها اطفال خود را باین مؤسسه بفرستند و
 وسایل زندگانی برای آنان در شهر فراهم نیست شبانه روزی کالج برای پذیرفتن آن ها
 حاضر است مشروط به آنکه هزینه زودتر اقدام نمایند زیرا ممکن است در صورت مسامله
 و مسامحه در شبانه روزی محل باقی نماند .
 آفایانیکه سابقا راجع باطفال خود بکالج مراجعه میفرمودند و ما بواسطه نداشتن
 وسایل کافی برای تعلیم و تربیت از قبول بچه های کوچک خود داری بنمودیم اکنون
 این فرصت بزرگی است آن را غنیمت شمرده و برای یازدهم شهریور ۱۳۱۰ که ابتدای
 سال تدریس کالج است اطفال خود را باین مؤسسه بفرستید و اطمنان داشته باشید که در
 این محل با بهترین طرز اسائن و هنوفه تعلیم و تعلیم آیه اطفال شما مستحکم می گردد برای
 اطلاع بیشتر راجع باین قسمت بمدر کالج اسفهان در عمارت شبانه روزی رجوع نمایند
 شماره اعلان ۲۱۶۰
 مدیر کالج اسفهان - مستر طامسن



اجناس اکفاهنوز
 از حیث خوبی و
 مرغوبیت و اطمینان
 در درجه اول
 است



شماره اعلان ۱۹۶۳

در انتخاب توتون
 و ساجت سیکار و ارزانی
 قیمت دقت حکما
 بنمائید
 مرکز - طهران
 مقابل سرای شاه ، شعبه
 لاله زار میدان سپه و
 دور ، تنگه دولت

یادگار نمایگاه امتعه وطنی
 (۱۳۰۲)
شرکت سیکاری



صابون گرم زیبا اسم با مسمی همین است زیبائی صورت ظرافت چهره نظافت
 خود را بیمه کنید از سیکار های مطر شماره ۱۲۸ مغازه و شعبه فروتن خیابان ناصریه و میدان سیروس اول (سرچشمه) ایتباع فرمائید شماره اعلان ۲۳۶۰

آب مروارید با شهرتی که پیدا کرده مارا مستغنی از شرح خوبی و مزایای آن نموده و با استعمال آب مروارید
 و جاهت و لطافت دست و روی شما تکمیل خواهد شد فروش جزئی در اغلب دواخانها کمی و جزئی : دواخانه فردوس خیابان
 چراغ برق
 شماره اعلان ۲۳۳